

Pieri wàri dùi pátíri d́ŕi Di mpátíri tɔ tùi náaṅtì

Pieri do wàri o pátíri d́ŕi Kirisi kɔbe bemou ndi bá kè bè bo kùù píkù. Ó do bè wàri ke bo bè nàkémù kè bè ndake ḱébaao bèè tiè nyiyáàbìsítíé nkè ì cààri benitibè ke bè tannìnko meyei mmiéke.

Pieri do dake yíkú tùi ñnkè tùi tú: Kirisi í ɔtí ò bo wɛtenímè. Kè Pieri nàkè de yembè ke tú, kè Kirisi ɔtí ò í dómè mme kòò mǎu feti, ò d́ timou ti bantému kéceete ke yóu ti yei.

Di mpátíri náaṅtì duó ke dòmmè

1. Mudǎummu 1:1-2
2. Kirisi kou kó mufòmму dò nkéndòmму 1:3-21
3. Pieri tumè bè ndake iyáàbìsítíé nyembè kpéí 2:1-22
4. Pieri nàkémè Kirisi kó muwɛtimù nè Kuyie nkó diyè de kpéí 3

Mudǎummu

¹ Mí nSimɔɔ Pieri m pǐ nYesu Kirisi kó mutǎmmú mmu ke tú o kó ditǎnnì. Míu wàri di mpátíri d́ndi bèè tá Kuyie nti kù tá mèè botí. Kuyie nnè Yesu Kirisi Odɛtíwè bè wetímu deè te kè bè di duó mmetákùmè kè mè dònnè ti kǎme.

² Kuyie ndi teennè ké di dǎò mesàà mmediè nké di duó ndiwèi, di kù yǐtè mèè kpéí nnè ti Yìè nYesu Kirisi.

Kuyie nti tǎǎtémè ke ti yu

³ Kuyie nnè ku wērímú miεke kù ti duómumu dè ti békú dèè kó dimàà kè ti bo nfòu ke kù sāntí. Kuù te kè ti yǐtétè wèè ti yu, kè ti bo ò toténè o kó tikpetì nè o kó mesàà.

⁴ Nè deè miεke nke Kuyie nti dounnémè yenò yediεyè yεsàayè kè dè bo yie nkè ti pèté kù yē nkù yóó ti dòò dè kè ti na kéyenténè kutenkù kuù nkó meyei mmèè màke medókùmè mèè kòu, kédontenè Kuyie.

⁵ Nè de kpéi nyetenko kéyíé meborime sààmè di tákùmè ìnkè, kéyíé meyǐtétímè di borime sààmè ìnkè,

⁶ kénno nke pīi ndimàà kè dèe yíénè di yǐtétímè ìnkè, kè di nò nke pīi ndimàà di yetoo kémòote mewéérímè, kéyíé Kuyie nkó disānni mewéérímè ìnkè,

⁷ kéyetoò kéndó Kirisi kàbe kémòote medókùmè.

⁸ Kè di màke dende kó dimàà ke dè yéútí dè bo nte kè di tōmmú ndéúkú kè di dake yǐtétè ti Yiè Yesu Kirisi.

⁹ Wèè í màke dende ò tu kuyūònkù nku, wè í wúó, ke í kpaá yé Kuyie nhò òútémè o yei.

¹⁰ Yetenko kétaunnè dimàà weti weti Kuyie nkùu di tǎáté ke di yu. Kè di dōori memme di bo na kētuoke kumànkù.

¹¹ Kè Kuyie ndi kpeté dibòrì mesàà nkè di ta ti Yiè nYesu Odeetiwè kpaàtiyuu miεke, dii yó mbo sàà.

¹² Deè te kè n dó ké ndi denni de kó tináàntì sàà bá nè di me ndié nke tì yémè kè di dake fííkú timómmoni di tǎ tì miεke.

¹³ Kè n kpaá fòu, n dó ké ndi dennimu de kó tináàntì kè di báá yè nkéduó.

¹⁴ Ti Yiè nYesu Kirisi n nàkému ke tú m mōnni tūòke.

15 Dεε te kε n yetiroo ke baa ti ndi naa nke bo ku ke di nkpaá ke ti ye.

Kuyie mpããnaãnti naambε nakε ti tumε timómmanti

16 Ti naa ntii naãnti ke di benkú ti Yiε nYesu Kirisi wεtinimε nε muwεrimú í tú pεtεmpε benitibε keú wε nε meciil. Ti yamu nε ti nuo nhò kpeñnimε.

17 Ti do bomu ditãsaàri ñnkε kε ti cice Kuyie nhò sãnte kòò déúkunnε nε ku kpeti dieti mieke kòò béinnε ke dò: Yie nweε tú m birε kε nh ò dó mesàà koò tá mediε.

18 Ti do ò bonε ditãsaàri ñnkε nke kékeε de kó metammε.

19 Dεε te kε ti yie nke dò Kuyie mpããnaãnti naambε do nakε ti yóó doò. Di dò nkε ti yiemmu, tii dò nfitirε dεε mí keyenkε ke wentε, kε tekünwentéwātε yenní ke miitε di yemmε mieke.

20 Nyénε ke dò nKuyie mpããnaãnti naãntò mōú í nakε timati tii tu o kpeti.

21 Oniti báá na nε omáà kénákε Kuyie mpããnaãnti, Muyaánsààmù muù do bè bonε kε bè nnáá nKuyie mbε duó nti kε bè bo náké benitibε.

2

Iyáabisitié nyembε kó tinããnti

1 Benitibε do bomu bèε tu bemáà Kuyie mpããnaãnti naambε ke sou. Mεε boti nku benitibε buotémε di cuokε ke naa mbenitibε tii í tú Kuyie nkpeti ke bè sou ke yetε ti Yiε nwεε bè deεté o kpeti ke feti kε Kuyie nyóó bè kùo mecaã.

² Kusũkù bo tũnne be borime kè bè ndautinè betabè kè dè nte kè benitibèe senkèrì Kuyie nkó kuce kùù tu timóm̃m̃anti kòku.

³ Bè yó ndi sou nke dó idiítí nyi, Kuyie mme nyóó bè kpetínnèmu bàmbà.

⁴ Kuyie nyí yóu ku tǝrè yèè yete ku kpeti, kù yè tanné difò̀̀rì cũmpuri ndi dibì̀̀nnì mieke ke baanè tibeénti yìè.

⁵ Kuyie ndo í yóu Nɔwee kó dimònnì kòbe. Kù do cũ̀̀nnì fetaafe nfe kè f̃e kuɔ benitiyibe, kényóu Nɔwee nè o c̃f̃ètè kòbe beyiekè. Nɔwee do nàkèmu benitibè ke dò b̃e d̃ò Kuyie ndómè.

⁶ Kuyie ndo cóu nSodómmu nè Komɔɔ kè benitibèe kú páíí, kè dè benkú kù yóó kpetínnémè mme benitiyibe,

⁷ kéd̃eeté D̃oti onitisàù wèè yèmmè do caari nè bè d̃ò̀̀ri mèè yei.

⁸ Ò do tú onitisàù nwe ke bo bè cuokè ke wúó mbè d̃ò̀̀ri mèè yei nke yo be náanyeyiti kòo yèmmè cà̀̀ri.

⁹ Kuyie nyému kù yóó deeté mèè botí ku kòbe bèè f̃é̀̀rì, ke yé kù yóó kpetínné mèè botí benitiyibe ku beénti yìè.

¹⁰ Kù d̃òke yóó kpetínné bèè d̃ò̀̀ri bèmb̃e meyei mbe yèmmè dómè ke kù s̃enku.

Iyáàbìsítíe nyembè, n di náá mbèè kpéí mmòke yekòmbò nye nè sifeí, bè í dé keĩnkè kó bekperíbè ke bè s̃áá.

¹¹ Bá Kuyie ntǝrè yèè kpeñni ke bè p̃ẽ̀̀té, yè í dàátí ke bo s̃áá nkeĩnkè kó bekperíbè Kuyie mborè ke dò bè cà̀̀rè.

¹² De kó benitibè í yé bè d̃ò̀̀ri dè, bè dò nyiwũs nyi ìi p̃eí kè bè p̃ĩ nke kòu. Bè s̃áá mbè í yé d̃ènde kè

Kuyie nyóó bè kùò iwũṣ tēmè.

13 Bè dṵò mḗè yei nKuyie nyóó me mbè yietí. Bè dṵòri meyei mbè dómè mme kuyie ncuokè, kè ṵ mbo di yo ndè kè dè dō nyisíe ke di sīnkũnko, kè dè bè naatinè bè dṵòri mḗè yei.

14 Ke dṵò benitipòbè máà ke dṵòri meyei nsáà ke buò mbèè í kpeñ̀nì Kuyie nkó kuce, ke duó mbe yèmmè idíítí ke yé bè ḍmmè ke ì péu. Kuyie nyóó bè b̄antému kusīnkù.

15 Bè yóu kuce sààkù nku ke tũ mmeyei nkaku. Badammu Beṵṵ bire do tũ nkù kéndṵòri meyei nke dṵò idíítí.

16 Kè Kuyie nhò kpannè o tookperí kpéí nkè s̄mmarímú ò dèke wèe béi nhonìtì kṵme, kṵò pèíté ò dṵò kédṵò mḗè yei nkpeí.

17 De kṵò benitibè dṵò nsibíí s̄ì kũũ sìnsi, ke dṵò nyewetè kuyaakù tau yè. Kuyie mbo bè kpetinnè difṵ̀t̀rì cūmpuri dibì̀nnì mièke.

18 Bè náante sifeí kṵò tináàntì nti nè tiyeinnáàntì, ke sou mbenitibè nè mufṵmmu yeimu, ke yũṵ mbèè bo ke yetinì bèè feti be mièke.

19 Ke bè nàa nke tú bèè yè tidaatì mièke, ke né tú bemómm̄mbe meyei nkó tidaatì, kè mè yóó bè kùò ke yé dèè nṵ nhonìtì deè ò bakémè.

20 Kṵò nìtì cṵuté ti Yiè nYesu Kirisi Odeetíwè ke yóu kutenkù kṵò meborime ke w̄̀ete ke mè tũnne, o borime ḍṵ s̄nt̄emu kép̄̀x̄̀té ò sṵò í tũ nKuyie nkè mè dṵmmè.

21 Kṵò do í ȳ́t̄é kuce sààkù dè na ntṵũ kép̄̀x̄̀té ò bo kù ȳ́t̄émè k̄ew̄̀ete k̄é kù yete, k̄eyete Kuyie ntié nsàayi bè ò tié nyi.

22 Dikotinùù mari nàa ntì ke tú: Temotè tṵ ke w̄̀ete

ke yo ntè t́ dè, kè defònkùrè wùò ke wète ke muòti mesàmmè. Tiì ò tùòke.

3

Ti Yiè nYesu yó nwētini kè dè ndòmmè

¹ N kòbe n dó bè, n di wàri di mpátiri dérindi ke dó káyíé di dentemu kè di ndake di kèè ti Kuyie nkó kuce miéke ti kpéí.

² Dentenèni Kuyie mpāñnāaṅtì náam̀bè do nàké ti nè ti Yiè nYesu Kirisi Odeetiwè duó nyì tié nkòo t̄rè ì ndi tùo.

³ Di nyé ke dò nyewe sonye benitibè bo buoté kéndòari bè dómè ke di daú ke tú:

⁴ Yesu yè nhò wētini, yé we? Ti yembè do bomu ke ku, nè Kuyie ndòmmè ketenkè demou dè í cèète.

⁵ Bè í yóó yie nKuyie nkuù béimmè kè ketenkè nè keĩnkè kè dè buoté, kè kuù yìé kébéi nkè menie mbàte ke càínné nè ketenkè.

⁶ Mèè nie ndo wète kèpíe nketenkè kékuò benitibè.

⁷ Mèè botí nku kù yóó béimmè keĩnkè nè ketenkè kè dèe cúté, kè kùu bekénè benitiyibe ké bè kpetínné.

⁸ N kòbe nyénè ke dò nti Yiè mborè yebie ntekoupiíte (1000) dò ndiyiè dimáà ndi kè diyiè dimáà dò nyebie ntekoupiíte.

⁹ Ti Yiè nyí ɔ́tí, ò bo dòmmè ò béi ntì, benitibè bèè yèmmè mè dò, nhò í dó òmòu feti, ò mirímu ke dó bá wè wèe ceete ke yóu meyi.

¹⁰ Ti Yiè nyóó wētení oyúókù kōme mme. De yiè kè keĩnkèe uutè mediè nképēētóo kè muhāā ncúté siwāā nè ketenkè nè ke kperè demou.

11 Demou kè dè yóó còuté memme, di tũ ndò nkéceete di borime mme kéndòori Kuyie ndómè.

12 Mpínnè ku tómmú nè di yèmmè memou kè de kó diyie cārike kētuakení, kè muhãá ncóuté keĩnkè kperè kè dèe yiète.

13 Ti baa keĩnkè pànkè nke nè ketenkè pànkè, Kuyie nti dounnè dèè kpéi ndinùù, meyei nyí yó mbo dè bá wè ò yó ndòori dè Kuyie ndómè.

14 N kòbe n dó bè, yetenko kéndò mpáíi ke kpa meyei, kéntaunè Kuyie, kémbaa de kó diyie.

15 Nyénè ke dò nkè ti Yiè nyí wètení mecã nhò mimmu ke dó ké di deeté. Kuyie nduómmu mecii ntì tebite Pòori kòò tì ndi wàri.

16 Kè tì bo o páte mièke, kè tìmatì yóù, bèè í banté nè bèè í kpenke, kè bè cèèri tì tu mù bè òmmè Kuyie nnáañtì tetì, bè ce mbemáà ndi Kuyie mbeéntì.

17 N kòbe n tì ndi nàkému, nyénè kè benitiyieibe báá di souté kè di yóu di fííkú nkùù ce mièke.

18 Nsákénè ke kótírí Kuyie nkó kuce mièke, ke dake yíéte ti Yiè nYesu Kirisi Odeetíwè, kòo yètìrì ndeu sãã. Kè dè mmè ndò.

Bibiri Kuyie Nnààntì Pátírì
The Holy Bible in the Ditammari language of Benin

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16